



Termine di referendum: 7 luglio 2022

Decreto federale

che approva un accordo tra la Svizzera e l'Italia relativo all'imposizione dei lavoratori frontalieri e un protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e l'Italia per evitare le doppie imposizioni e per regolare talune altre questioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio

del 18 marzo 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2

della Costituzione federale (Cost.)¹;

visto il messaggio del Consiglio federale dell'11 agosto 2021²,

decreta:

Art. 1

¹ Sono approvati:

- a. l'Accordo del 23 dicembre 2020³ tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana relativo all'imposizione dei lavoratori frontalieri;
- b. il Protocollo del 23 dicembre 2020⁴ che modifica la Convenzione tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana per evitare le doppie imposizioni e per regolare talune altre questioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio, con Protocollo aggiuntivo, conclusa a Roma il 9 marzo 1976⁵, così come modificata dal Protocollo del 28 aprile 1978 e dal Protocollo del 23 febbraio 2015.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarli.

¹ RS 101

² FF 2021 1917

³ RS ...; FF 2021 1919

⁴ RU ...; FF 2021 1920

⁵ RS 0.672.945.41

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 18 marzo 2022

Il presidente: Thomas Hefti

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 18 marzo 2022

La presidente: Irène Kälin

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 29 marzo 2022

Termine di referendum: 7 luglio 2022